

*COMMUNE  
DE HIRTZBACH*

**BULLETIN**



**COMMUNAL**

*AVRIL 2017*

## 1. Informations paroissiales

- ❑ Pour joindre ou rencontrer Vincent FRECHIN, notre curé doyen, composer le 03.89.89.44.55 ou le 06.80.08.77.30.

Adresse courriel : [frechin.vincent@orange.fr](mailto:frechin.vincent@orange.fr)

- ❑ Pour demander vos intentions de messe, adressez-vous à M. Samuel GRAFF (Tél. : 03.89.40.99.94). Coût d'une messe publiée dans le bulletin : **17 €**.

- ❑ Projet de mariage (formalités sommaires) :

- prendre contact **6 mois au moins** avant le mariage avec le curé doyen (dossier administratif – renseignements divers) ;
- suivre de préférence une préparation au sacrement et s'inscrire à une session organisée par le centre de préparation au mariage  
Contact : R. et M-P WOLFER – 03.89.57.26.40.

- ❑ Projet de baptême (formalités sommaires) :

- les parents introduisent la demande auprès du curé de la communauté au moins **3 mois** avant la date du baptême prévue (les baptêmes sont généralement célébrés les samedis matins ou après-midi ou les dimanches pendant ou après la messe dominicale) ;
- deux réunions sont prévues : l'une pour l'ensemble du Doyenné de HIRSINGUE, avec un prêtre et une équipe de chrétiens ; l'autre individuellement avec le prêtre célébrant les baptêmes ;
- renseignements auprès du presbytère de HIRSINGUE (Tél. : 03.89.40.51.62).

- ❑ Noces d'Argent ou Noces d'Or :

Prendre contact avec le curé doyen au moins 5 mois avant la date désirée.

- ❑ Préparer la célébration de funérailles :

Une équipe de bénévoles de notre Communauté de paroisses a participé à un cycle de formation en pastorale de funérailles et est aujourd'hui en mesure de proposer aux familles en deuil soutien et conseils dans la démarche de leur deuil et de les aider à préparer la célébration avec le prêtre.

Personnes à contacter : M. Denis SCHICKLIN au 06.41.32.23.96  
M. le Curé Doyen au 06.80.08.77.30



Et comme le rappelait l'Association de Rénovation de l'Orgue dans le bulletin du mois de mars, il est encore temps pour celles et ceux qui le souhaitent d'apporter sa contribution, si modeste soit-elle à la restauration de ce patrimoine séculaire de notre village.

### **3. Délivrance des cartes nationales d'identité : ça change au 28 mars 2017**

Comme annoncé dans le bulletin de décembre 2016, les Hirtzbachois devront désormais, à compter du 28 mars 2017, se déplacer dans une des 27 mairies du Haut-Rhin équipées d'un dispositif de recueil (dont ALTKIRCH, FERRETTE et DANNEMARIE, pour les plus proches), pour se faire délivrer ou remplacer leur carte nationale d'identité, de la même manière que le passeport.

Avantages du nouveau système : des délais plus courts, une plus grande sécurité du titre d'identité qui devient biométrique et la possibilité de faire les démarches sur son lieu de vacances (ou là où on se trouve, partout en France).

Voici un aperçu de ce nouveau dispositif :

- Vous pourrez saisir votre pré-demande en ligne via un ordinateur, une tablette ou un smartphone ;
- pour cela, vous devrez créer un compte personnel sur le site de l'agence nationale des titres sécurisés : <http://predemande-cni.ants.gouv.fr/> et saisir votre état civil et votre adresse ;
- imprimez le formulaire comportant le numéro de pré-demande qui vous sera attribué ;
- choisissez l'une des 27 mairies équipées ;
- rassemblez vos pièces justificatives ;
- prenez rendez-vous auprès du guichet de la mairie choisie pour y déposer votre dossier (y compris le formulaire mentionné ci-dessus) et procéder à la prise d'empreintes digitales ;
- la carte d'identité sera à retirer dans cette mairie.

### **4. Opération Haut-Rhin propre (rappel)**

Le Conseil Municipal invite les habitants qui le souhaitent à le rejoindre, le **samedi 08 avril 2017 à 9 heures devant la Mairie**, pour consacrer une partie de la matinée au ramassage des déchets le long des routes et sur les lieux publics, à l'occasion de ce grand nettoyage organisé à l'échelon départemental. D'avance un grand merci à toutes les bonnes volontés !

## **5. Après-midi récréatives – Aînés - remerciements**

Mme HARTMANN informe les personnes de 60 ans et plus que les dernières après-midi récréatives de la saison auront lieu **les lundi 03 et 24 avril 2017 au Club-House, à partir de 14 h 00.**

- Elle remercie sincèrement l'ensemble des aînés qui ont pris part de manière active ou à titre ponctuel, aux après-midi récréatives organisées à leur intention d'octobre à avril, ainsi que les dames qui l'ont aidée.
- Elle exprime sa gratitude à la Commune de HIRTZBACH et au FC HIRTZBACH pour la mise à disposition gracieuse du Club-House.
- Elle donne rendez-vous à toutes et à tous à la mi-octobre 2017 pour un nouveau cycle d'animations.

## **6. Communiqué des Pêcheurs de HIRTZBACH**

Les pêcheurs proposeront comme chaque année, **le vendredi Saint 14 avril 2017**, deux services de friture de carpes et salade à emporter, au Foyer Saint Maurice :

- à midi, de 11 heures 30 à 13 heures ;
- le soir de 18 heures à 19 heures.

Prix : 13 € la portion de carpes avec arêtes ;  
15 € la portion de carpes sans arêtes.

Prévoir 3 récipients différents.

Une bouteille de vin sera offerte par tranche de 4 portions commandées.

Réservation obligatoire avant le mardi 11 avril 2017 au 03.68.06.45.89 ou au 06.77.14.52.99.

## **7. Art floral**



Petits et grands, venez préparer votre décor de table pour Pâques, au milieu des fleurettes jaunes et blanches et des petits œufs engazonnés !

### • Adultes :

- **Vendredi 14.04.2017** : de 19 h 30 à 21 h 30 ;
- **Samedi 15.04.2017** : de 14 h 00 à 16 h 00.

Coût : 35 €.

### • Enfants : **samedi 15.04.2017 de 10 h 00 à 11 h 30.**

Coût : 20 €.

Pour avoir toutes les informations des ateliers à venir, laissez votre adresse sur [www.temps-declare.fr](http://www.temps-declare.fr) rubrique « contact », ou au 06.84.37.54.95.

## **8. Balayage mécanisé**

Le prochain balayage par engin spécialisé aura lieu le **mardi 18 avril 2017**.

Comme de coutume, facilitons au maximum le passage de la balayeuse et entretenons régulièrement les abords des propriétés, les endroits non accessibles à l'engin ainsi que les caniveaux.

## **9. Communiqué de l'Association des Donneurs de Sang**

L'Association des Donneurs de Sang organise une collecte de sang, **le vendredi 21 avril 2017, de 16 h 30 à 19 h 30 au Foyer Saint Maurice**.

Une collation (collet fumé, salades, fromage et dessert) sera servie aux donateurs bénévoles.

Les donateurs de sang vous espèrent nombreux accomplir ce geste de solidarité et comptent notamment sur la participation des jeunes.

## **10. Festival de théâtre « DRAMA'TICS »**

Depuis quelques années déjà, la MJC d'ALTKIRCH propose un festival de théâtre au Foyer Saint Maurice, dont les acteurs sont des lycéens de l'Institut Sonnenberg de CARSPACH, du Lycée Jeanne d'Arc de MULHOUSE, du collège de ZILLISHEIM et de la MJC d'ALTKIRCH.

**Les représentations ont lieu tous les soirs à 19 h 30, du lundi 03 avril au samedi 08 avril 2017, pour tout public et en entrée libre (urne participative). Buvette sur place.**

Les pièces présentées varient entre comédies et burlesque, comédie classique et tragicomédie.

Mardi 04 avril 2017 à 19 h 30 aura lieu une conférence à propos de l'Autisme TED sévère, à l'issue du film « Et toi, t'aurais fait quoi ? », au Foyer Saint Maurice.

Venez nombreux encourager ces comédiens en herbe qui en surprendront plus d'un !

Renseignements :

Tél. : 03.89.40.98.91

Courriel : [info@mjc.altkirch.fr](mailto:info@mjc.altkirch.fr)

Site : [www.mjc-altkirch.fr](http://www.mjc-altkirch.fr)

## **11. Election présidentielle**

Les électeurs et électrices seront appelés aux urnes les dimanches 23 avril (1<sup>er</sup> tour) et 07 mai 2017 (2<sup>e</sup> tour), pour procéder à l'élection du Président de la République.

Le bureau de vote sera, comme de coutume, **installé dans la salle de classe du bâtiment « Mairie-Ecole »** (salle de droite en entrant dans le bâtiment). **Le scrutin sera ouvert sans interruption de 8 h 00 à 19 h 00 (une heure de plus que les autres élections).**

Seront seules admises à voter les personnes dûment inscrites sur la liste électorale et en possession d'une pièce d'identité valable qu'elles devront obligatoirement présenter au bureau de vote.

Par ailleurs, tous les électeurs et électrices auront reçu une nouvelle carte électorale avant le jour du scrutin. En cas d'omission, prière de le signaler en mairie au plus vite (Tél. : 03.89.40.99.21).

A cet égard, les jeunes ayant atteint leur 18<sup>ème</sup> anniversaire entre le 1<sup>er</sup> mars et le 23 avril recevront leur carte d'électeur juste avant le 1<sup>er</sup> tour des élections.

## **12. Carnaval des enfants**

C'est dans la gaieté et la bonne humeur que s'est déroulé le traditionnel carnaval des enfants. Le char de l'association, décoré cette année sur le thème de l'irréductible village gaulois, et le cortège ont arpenté et joyeusement animé les rues du village au son des Schlager et autres musiques entraînantes.

La fête s'est poursuivie au foyer Saint-Maurice où les enfants ont défilé tour à tour pour présenter leurs déguisements, chacun ayant ensuite droit à un cadeau.

L'Association du Carnaval des Enfants remercie chaleureusement M. le Maire, Mmes et MM. les Adjoints ainsi que tous les commerçants, entreprises, associations et particuliers qui ont apporté leur soutien afin que cette jolie tradition se perpétue dans notre village.

Un grand merci également aux nombreux visiteurs qui ont largement contribué à la réussite de cette manifestation et à bientôt pour d'autres moments de convivialité !

## **13. Disponibilité des assistantes maternelles agréées**

Un certain nombre de parents font le choix, ces temps-ci, d'inscrire leur(s) enfant(s) dans une école extérieure au village, pour des raisons liées à l'absence d'accueil périscolaire.

Il apparaît alors utile de rappeler qu'à HIRTZBACH, nous bénéficions de la présence de plus d'une quinzaine d'assistantes maternelles agréées qui, à l'heure actuelle et dans la perspective de la rentrée prochaine (2017/2018), disposent au total d'une quinzaine de places disponibles, tous âges confondus.

Pensez à ce mode de garde de proximité, et n'hésitez pas à vous rapprocher de la mairie et surtout du Relais d'Assistantes Maternelles (RAM) d'ALTKIRCH qui travaille en lien étroit avec les gardiennes agréées et est en mesure d'accompagner et d'orienter utilement les parents dans leur démarche (procédure d'embauche, contrat de travail, calcul de mensualisation, déclaration, demande de CMG, suivi de contrat, rupture de contrat,...).

Contact : Pascal TALEC au RAM d'ALTKIRCH –  
Tél. : 03.89.40.69.57

#### **14. Recensement de la population**

Les opérations de recensement de la population qui ont eu lieu entre le 19.01 et le 18.02.2017 se sont bien déroulées. A cet égard, les agents recenseurs remercient sincèrement les Hirtzbachois pour le bon accueil qui leur a été réservé. Saluons le courage de Mélanie, Sophie et Gérard qui ont dû braver une météo rude (froid, pluie, vent...).

Au niveau des résultats (qui ne seront toutefois comptabilisés officiellement qu'en 2019), HIRTZBACH compte désormais 1 442 habitants (contre 1 394 habitants en 2012 et 1 259 en 2007).

La population est répartie en 592 résidences principales, le recensement révélant par ailleurs 1 logement occasionnel, 7 résidences secondaires et 48 logements vacants (c'est beaucoup !), soit un total de 648 logements.

Un mot encore sur la déclaration via le site Internet du recensement pour laquelle les Hirtzbachois ont opté à 49 %. Un excellent résultat qui a grandement facilité la tâche des agents recenseurs. Gageons que ce mode de collecte moderne, simple et rapide tendra vraisemblablement à se généraliser à l'avenir.

#### **15. Affichage publicitaire (rappel)**

Ainsi que nous l'annoncions dans le bulletin communal 2016 et conformément à la loi du 12 juillet 2010 limitant et encadrant l'affichage publicitaire, nous rappelons aux habitants que les enseignes apposées par les entreprises et artisans sur les clôtures, murets d'enceinte et façades des maisons **ne doivent pas rester en place plus d'un mois.**

Merci de bien vouloir sensibiliser les artisans et entreprises intervenants au respect de cette recommandation, en les invitant à retirer leur publicité au plus tard un mois après avoir été posée.

## **16. Communiqué du CFAI Alsace**

Le Centre de Formation des Apprentis de l'Industrie (CFAI) rappelle aux jeunes âgés de 15 à 30 ans l'opportunité de carrière que peut leur apporter une formation par alternance, dans les métiers de l'industrie, avec plus de 600 offres d'apprentissage à pourvoir dans la région Grand Est.

Grâce à l'alternance, les jeunes pourront tout à la fois allier la théorie à la pratique (d'où une meilleure insertion professionnelle), accéder à une formation gratuite et rémunérée (pour obtenir un diplôme, un titre professionnel ou une certification professionnelle) et acquérir une expérience professionnelle (en cotisant très tôt pour la retraite).

Pour quels métiers :

- la maintenance industrielle et des systèmes automatisés ;
- la productique industrielle ;
- la chaudronnerie industrielle ;
- l'informatique et les réseaux ;
- l'électrotechnique et l'énergie.

Contact et renseignements :

- Tél. : 03.89.46.89.97 ;
- Site : [www.formation-industries-alsace.fr](http://www.formation-industries-alsace.fr).

## **17. Marché aux fleurs**

Le printemps reprend lentement ses droits et annonce le retour de la saison fleurie.

Pour permettre à la population de la préparer sereinement, la municipalité reconduira son traditionnel marché aux fleurs, le **lundi 08 mai 2017** sur la place de l'église, à **partir de 8 heures**.

**A cette occasion, les lauréats du concours interne des Maisons Fleuries 2015/2016 pourront échanger auprès des fleuristes présents, les bons d'achat qui leur auront été délivrés entre temps (courrier individuel à suivre).**

## **18. Lutte contre le vol en tous genres (rappel)**

La Gendarmerie Nationale a édité deux documents très intéressants permettant de lutter simplement et efficacement contre toutes sortes de délits d'appropriation.

**Ces documents sont disponibles en mairie et peuvent être adressés par courriel à toute personne intéressée qui en ferait la demande** (joindre M. SCHWOB au 03.89.40.99.21 ou par mail : [mairie.hirtzbach@wanadoo.fr](mailto:mairie.hirtzbach@wanadoo.fr)).

Par ailleurs, l'opération tranquillité – vacances est désormais étendue à toutes les périodes de vacances scolaires. Cette opération permet à tout particulier de signaler son absence auprès de la Brigade de Gendarmerie la plus proche (ALTKIRCH), **au moyen d'un formulaire disponible en mairie** (qui peut également être transmis par mail à toute personne intéressée).

Ce formulaire, dûment rempli, est à déposer à la Brigade d'ALTKIRCH 7 jours sur 7, de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

## **19. Remerciements**

- M. Raymond MACKER, très touché par les nombreuses marques de sympathie et messages de félicitations qui lui ont été adressés à l'occasion de son 80<sup>ème</sup> anniversaire remercie tout particulièrement M. le Maire et ses adjoints, l'Amicale des Sapeurs-Pompiers, le Crédit Mutuel et le Député REITZER de l'avoir honoré.

Un grand merci à ses enfants et petits-enfants, aux voisins et amis pour les cadeaux, visites, cartes et appels téléphoniques.

- Christiane PERUGINI et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui les ont accompagnés et soutenus suite au décès de leur maman et grand-maman, Eléonore KLEIM, que ce soit par leur présence aux obsèques ou l'envoi de cartes de condoléances et de messages de compassion et de dons.

Ils remercient en particulier M. le Curé FRECHIN, les bénévoles de la pastorale des funérailles, la Chorale et l'organiste, pour l'animation de la célébration, ainsi que M. le Maire, les voisins et amis.

- Eliane SCHATNER et ses enfants ont été très touchés par les nombreuses marques de compassion et messages de solidarité qui leur ont été témoignés suite au décès de leur cher époux et papa, Bernard SCHATNER.

La famille en deuil remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part aux obsèques, leur apportant réconfort et soutien dans cette épreuve, et en particulier M. le Curé FRECHIN, la Chorale et l'organiste.

## **20. Petites annonces**

- Particulier** vend 8 jardinières 1 m avec réserve d'eau + supports (15 € l'unité). Contact : 06.17.22.45.30.

- ❑ BY-KAL Grill (rôtisserie-grill) informe son aimable clientèle qu'il stationnera à HIRTZBACH, place de la Gare, le mardi de 10 h à 14 h, au lieu de 16 h à 20 h (créneau horaire durant lequel il sera désormais à WITTERSDORF).

Contact commandes : 06.81.93.45.58.

## ❑ **Cycles & Solidarité**

Notre interlocuteur GRDF, M. MAQUIN, par ailleurs membre bénévole de l'Association « Cycles et Solidarités » recherche des vélos non utilisés et en état de marche (ainsi que des accessoires de sécurité : casques, gilets fluo et éclairage).

Ces vélos vont aider les populations des pays pauvres (Asie du Sud-Est notamment) pour leurs déplacements : se rendre dans les écoles et repousser l'abandon scolaire (certains enfants font entre 5 et 10 km de piste par jour), se rendre à un dispensaire, aller à un marché, transporter des marchandises...

Pour plus de renseignement sur cette association voir sur son site :

<http://cyclesetsolidarite.org/>

Contact : **M. Didier MAQUIN au 06 59 50 40 56**

## **21. Etat civil**

### ❑ Naissance

le 26 février 2017 à MULHOUSE est née Mélissa qui fait la joie de ses parents, Olivier et Hanene LEUTWYLER et de sa sœur Kenza, demeurant ensemble 11bis rue du Cimetière.

Nous adressons nos sincères félicitations aux heureux parents !

### ❑ Décès

- Le 21 février 2017 à ALTIRCH nous a quittés Eléonore KLEIM née HELL dans sa 90<sup>ème</sup> année ;
- le 03 mars 2017 à ALTKIRCH s'est éteinte Valentine DISSER née GERST, dans sa 90<sup>ème</sup> année. Elle s'en est allée rejoindre son époux qui l'avait précédé il y a 2 mois à peine.

## **22. Les grands anniversaires du mois d'avril 2017**

65 ans :	Mme	HARTMANN	Simone née MULLER
	M.	SCHOENIG	Arsène
	M.	SIMON	Patrick
66 ans :	Mme	YAHIA	Djamilla née BRAHIMI
68 ans :	Mme	MEYER	Fernande née BUETSCHA
	M.	FEDERSPIEL	Bernard

69 ans : M. CHRISTEN Maurice  
 70 ans : M. HELL Alain  
 71 ans : M. LAEMLIN Jean-Claude  
 72 ans : M. SCHATNER Michel  
 74 ans : M. PETIT-BOURGEOIS Claude  
 75 ans : M. BERNHARDT Marc  
           M. KUBLER François  
 78 ans : Mme BRODBECK Andrée née HARTMANN  
 84 ans : M. ALBISSER Albert  
 85 ans : Mme FINCK Marie née WIRA  
 86 ans : Mme GSCHWIND Jeanne née JERMANN

**Horaires d'ouverture de la Mairie de HIRTZBACH**

Tél : 03.89.40.99.21 – Fax : 03.89.40.96.40

Courriel : [mairie.hirtzbach@wanadoo.fr](mailto:mairie.hirtzbach@wanadoo.fr)

	Matin	Après-midi
<b>Lundi</b>	De 11 h 00 à 12 h 00	De 17 h 00 à 18 h 00
<b>Mardi</b>	De 10 h 00 à 12 h 00	Fermé
<b>Mercredi</b>	De 11 h 00 à 12 h 00	De 17 h 00 à 18 h 00
<b>Jeudi</b>	De 10 h 00 à 12 h 00	Fermé
<b>Vendredi</b>	Fermé	De 17 h 00 à 18 h 30
<b>Samedi</b>	Fermé	